

Moda y cultura indígena
Indigenous Fashion and Culture

Clara Verdun¹,
Oswaldo Oliveira²

Artículo Recibido: 08/06/2014

Aceptado para Publicación: 13/07/2014

Resumen: El objetivo de este trabajo es resaltar la importancia de la cultura indígena del Paraguay pues representa sus orígenes, este trabajo pretende determinar cuáles son los aspectos visuales relevantes de la cultura indígena del Paraguay, para la realización de una línea de accesorios y de esta manera revalorizarlos y difundirlos pues constituye un legado patrimonial para la nación Paraguaya. Para determinar los aspectos relevantes de la cultura indígena del Paraguay se ha realizado un trabajo de observación y análisis de 100 registros fotográficos contenidos en el catalogo digital del museo del barro donde fueron tenidos en cuenta los siguientes puntos: Nombre, color, medida, material, técnica utilizada para su realización, y aspectos relevantes. La Metodología utiliza un diseño de investigación no experimental de tipo cualitativo con alcance descriptivo. Se busca fomentar el uso de símbolos indígenas para que estos se conviertan en motivo de orgullo de cada paraguayo, marcando un precedente generando tendencia con identidad nacional, innovando y difundiendo estos elementos culturales se pretende incrementar su uso.

Palabras claves cultura, accesorios, Indigenismo, Etnografía, Antropología.

Astract: The objective of this research is to start out the importance of Native Culture of Paraguay because represent its origins, this word interd determine Which are the relevant visual aspects of the native culture of Paraguay, for the realization of a line of accessories and to this way revalue them and diffuse then because constitute patrimony legacies for the Paraguayan Nation.To determine the relevant aspects of the indigenous culture of Paraguay has made an observation and photographic analysis of 100 records in the digital catalog of the Museum of mud where they were taken into account the following points: Name, color, size, materials, technique used for its implementation, and relevant aspects.The methodology includes a non-experimental research design qualitative with descriptive scope.They are looking for to promote the use of native symbol to convert them in motive of proud of every Paraguayan person, marking a going before generalizing tendency with national identity; innovating and diffusing these cultural elements interd increase its use.

Keyword: Culture, accessories, Indigenismo, ethnography, Anthropology.

Introducción

Esta investigación busca fomentar la cultura y la utilización de los signos indígenas a través de la creación de una moda atemporal fusionando la belleza ancestral y el buen gusto para

¹ Autor: Clara Verdún. - Lic. en Diseño de Modas y Vestuario. Facultad de Comunicación, Artes y Ciencias de la Tecnología / Universidad Americana

² Co autor: Oswaldo Olivera – Lic. en Diseño Gráfico. Facultad de Comunicación, Artes y Ciencias de la Tecnología / Universidad Americana

dar nacimiento de Diseños exclusivos. Busca marcar un precedente, generando tendencia con identidad nacional, a través de la innovación y la difusión de estos elementos culturales es posible incrementar su uso.

La cultura indígena está estrechamente ligada a las raíces de la identidad nacional, por ello es conveniente rescatar y revalorizar la cosmovisión de los pueblos indígenas, para que estos se conviertan en símbolo identitario, pues forma parte del patrimonio cultural intangible de la nación Paraguaya.

Se hace un análisis de los aspectos relevantes de la cultura Indígena Paraguaya, para lo cual se ha hecho uso de registros fotográficos de accesorios utilizados por los indígenas contenidos en el Catálogo digital del Museo de Arte Indígena del Centro de Artes Visuales Museo del Barro, en los cuales se han tenidos en cuenta puntos como las formas, color, materiales utilizados para la realización de los mismos, se han vectorizado las imágenes de registros encontrados en el libro: Textos Sagrados de los Guaraníes en Bolivia. La Paz. Editorial Los Amigos del Libro.

También se han recolectado símbolos indígenas de las bolsas de karaguata hallados en los libros Forma y Significación de los Motivos Ornamentales de las llicas Chaquenses de (Palavecino, M) los cuales han sido vectorizados para la utilización de los mismos en diferentes tipos de accesorios.

Metodología

El Diseño de la investigación es no experimental porque no se manipulan las variables y se llegará al resultado final sin la realización de un experimento, los fenómenos se observan en su estado natural. El alcance de esta investigación es descriptiva porque se observan y describen las características de las variables, mide conceptos, y los fenómenos a investigar. En esta investigación no se han hecho hipótesis.

Tipo de investigación

Es una investigación cualitativa porque el investigador hace observaciones, anotaciones aporta ideas, conclusiones, de una realidad social.

Fichas de Observación:

Población: Accesorios utilizados por los indígenas del Paraguay.

Muestra: 100 fotografías de accesorios utilizados por los indígenas del Paraguay.

* Las fotografías utilizadas pertenecen al Catálogo digital del Museo de Arte Indígena del Centro de Artes Visuales Museo del Barro.

Resultados y discusiones

En su mayoría la decoración indígena utiliza signos abstractos, después de la colonización fueron introduciendo formas antropomorfos, zoomorfos y fitomorfos. Algunas figuras geométricas, parecen representar formas del entorno natural de los indígenas como los hexágonos (placas de cascara de tortuga) los octógonos (ojos de búho) etc. (Palavecino, M 1940).

Colores: Los colores dependen de los materiales que han sido utilizados: Abalorios: utilizaban una gama de colores más amplia que iban de colores cálidos a fríos.

Plumas: verdes, rojas, azules, marrones, amarillas, rosadas, negras estaban condicionadas por las aves que habitaban su entorno.

Materiales naturales: hilos de caraguata, madera, semillas eran en su mayoría de colores naturales que van desde el beige y pasa por las distintas gamas de los tonos tierra.

Materiales utilizados: en general utilizaban materiales naturales para la realización de sus accesorios, excepto por los abalorios que fueron utilizados como reemplazo de las conchas y que fueron introducidos luego de la colonización.

Aspectos relevantes: Los indígenas decoraban sus accesorios con materiales naturales como plumas, semillas, huesos, etc. Los accesorios generalmente están decorados con Líneas verticales, horizontales, figuras geométricas en repetición, superposición, como por ejemplo los bolsos de caraguata que están condicionadas por la técnica utilizada.

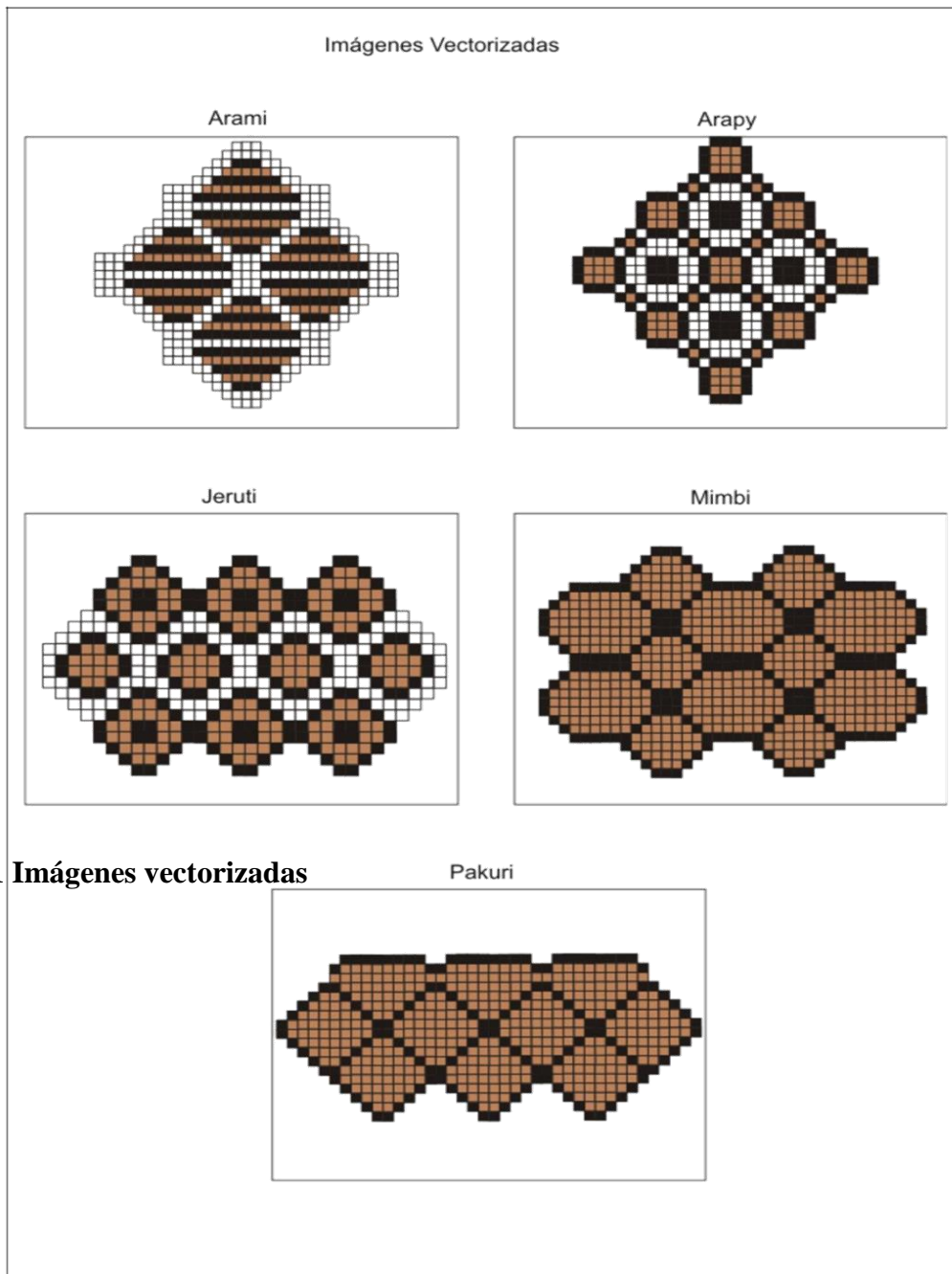


Figura 1 Imágenes vectorizadas

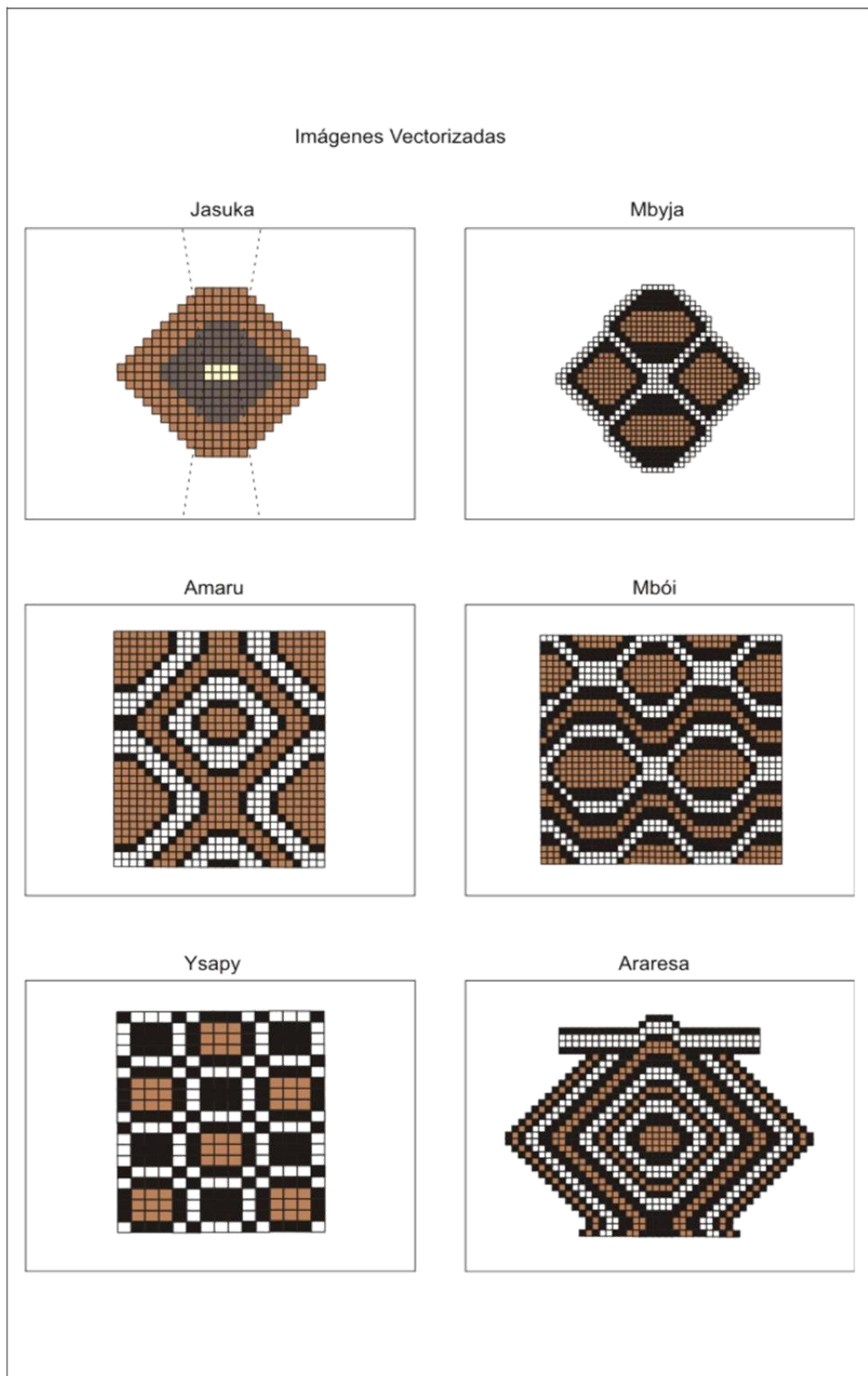


Figura 2 Imágenes vectorizadas

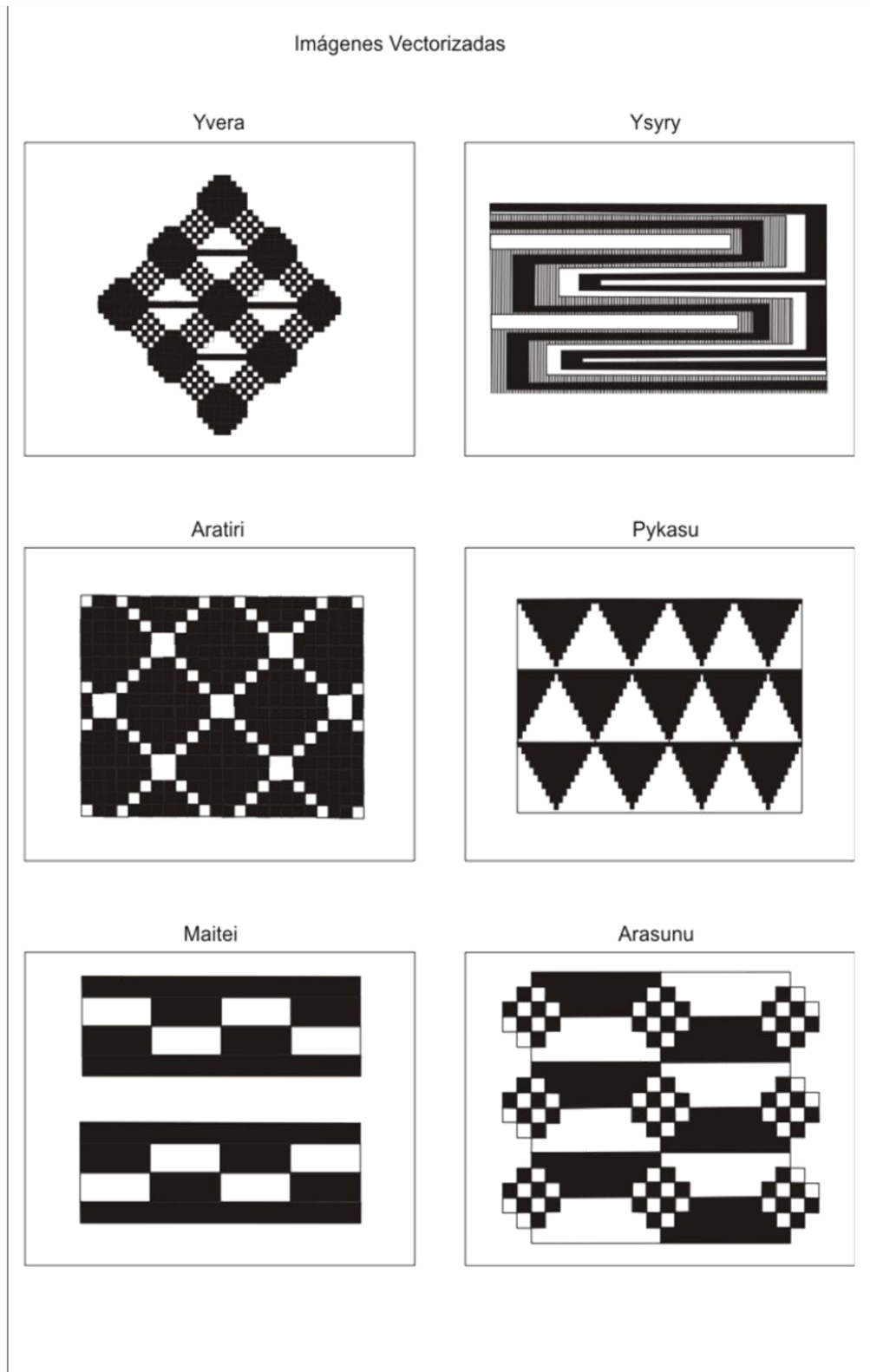


Figura 3 Imágenes vectorizadas

Imágenes Vectorizadas

Ñamandu



Jakaira



Tatarendy



Tatapytu



Kuarahy

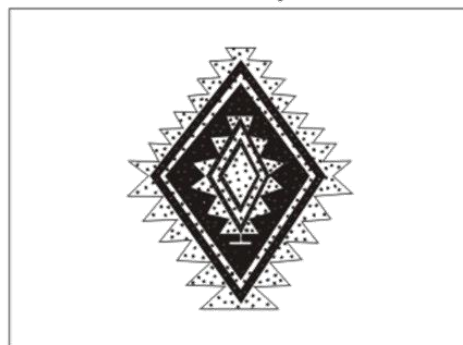


Figura 4 Imágenes vectorizadas

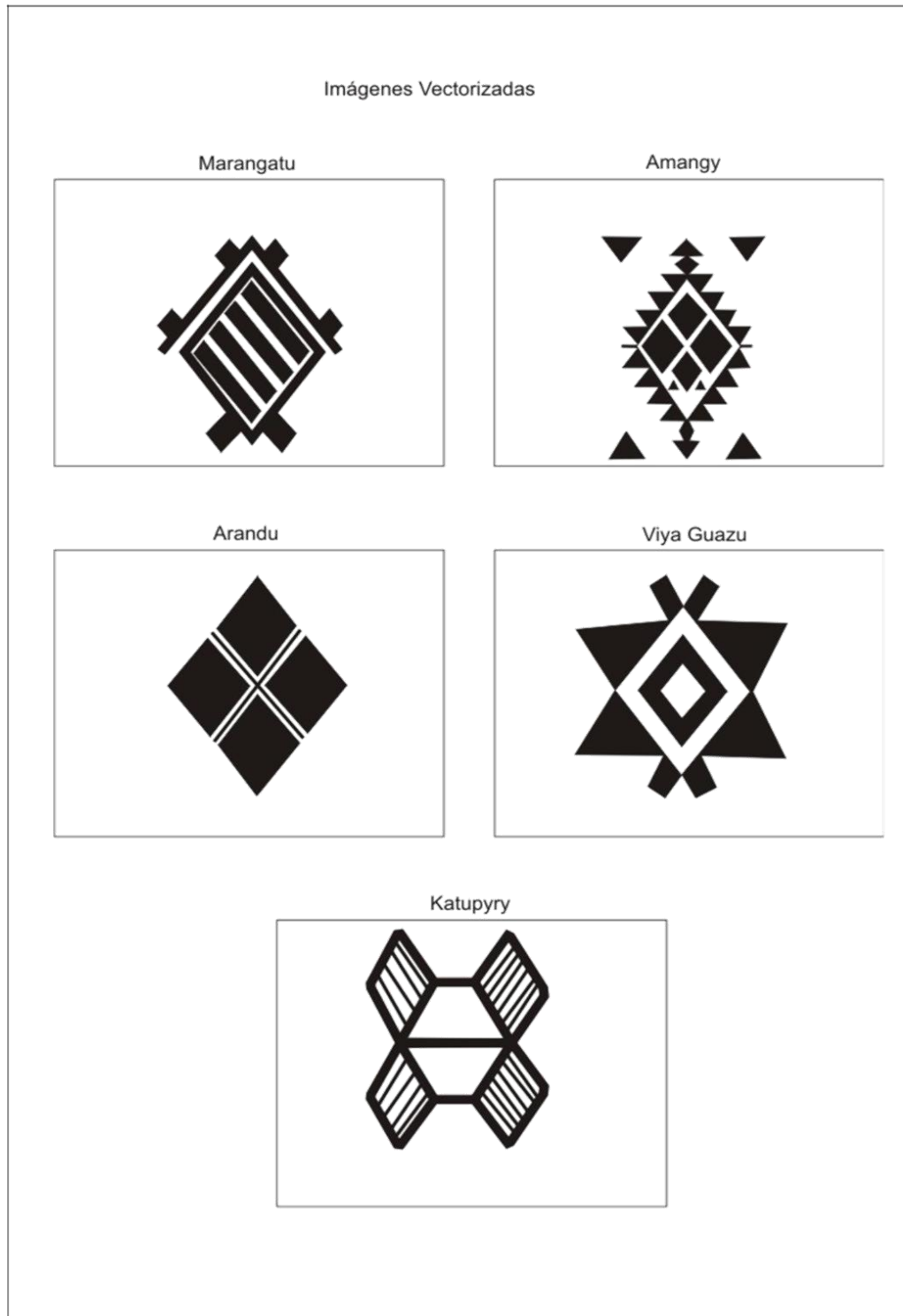


Figura 5 Imágenes vectorizadas

Imágenes Vectorizadas

Koe



Kurusu



Arapysandy



Tekokatu



Tape kue



Figura 6 Imágenes vectorizadas

Desarrollo de productos

Pendiente inspirado en el pendiente Maká



Figura 7 Pendiente

El pendiente original pertenece a la etnia Maká del grupo lingüístico Matakó está elaborado con lana, caraguata, la cual está bordada con abalorios de diferentes colores que forman figuras geométricas, de la misma penden 2 borlas de lana la cual también está decorada con abalorios.

El pendiente de la línea de accesorios Jasuka está confeccionada con cuero, la misma está decorada con símbolos indígenas bordados, en este caso las borlas fueron sustituidas por cuentas de madera y plumas para que la colección tenga mayor coherencia y mantener el hilo conductor.

Gargantilla inspirada en la gargantilla de la etnia Enxet



Figura 8 Gargantilla

La gargantilla original es de la etnia Enxet del grupo lingüístico Maskoy está realizado con mostacillas que forman figuras geométricas, es de uso ritual, está sostenida por dos tiras de lana roja y termina con borlas del mismo material.

La gargantilla de la línea de accesorios Jasuka está realizada en cuero, llevando como decoración símbolos indígenas bordados que representan al ojo de búho, semillas que penden de arandelas, termina en unas cadenas y se cierran con un gancho metálico.

Cinturón inspirado en el cinturón ceremonial “Pamo” de la etnia Ishir

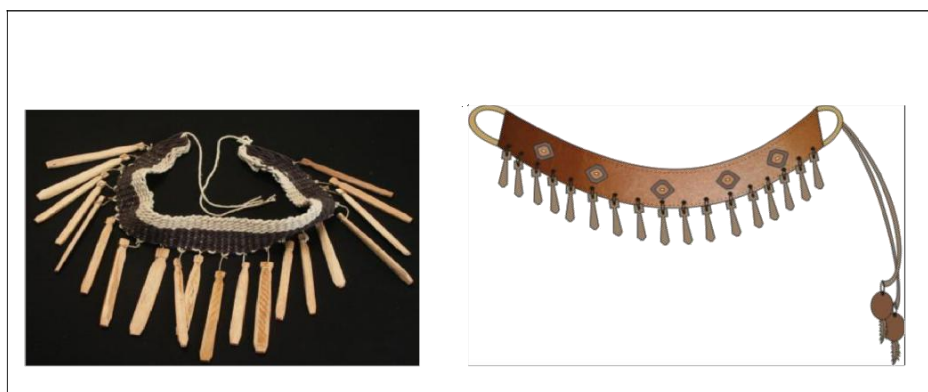


Figura 9 cinturón

El cinturón pertenece a la Etnia Ishir del grupo lingüístico Zamuko su nombre original es

“Pamo” está realizada con hilos de Caraguata, con la técnica del tejido, lleva como decorado pequeñas tallas de madera que cuelgan de la misma.

El cinturón de la línea de accesorios Jasuka está confeccionada en cuero, la misma está decorada con símbolos indígenas que representan al ojo de búho y penden del mismo como decoración pequeños adornos que representan las tallas de madera del cinturón Pamo, las mismas fueron realizadas en cuero como sustituto de la madera, para que la colección tenga mayor coherencia, posee también 2 herrajes en los extremos el cual termina en una tira de cuero que sirve para unir la faja a la cintura con semillas nativas y plumas

Mochila- cartera inspirada en la banda elipsoidal



Figura 10 Mochila-cartera

La banda elipsoidal pertenece a la etnia Aché del grupo lingüístico Guaraní, el nombre original del mismo es Kromi pia, está realizado con fibra vegetal con la técnica del tejido y es utilizado para el transporte de niños.

La cartera-mochila de la línea de accesorios Jasuka está realizada en cuero lleva como decoración símbolos indígenas, una tira que puede cambiar de posición y puede ser utilizada como cartera o mochila.



Figura 11 diseño cartera-mochila

Se han realizado 4 prototipos los cuales son realizados en cuero, con la técnica del collage y el bordado.

El cuero fue el material elegido para la fabricación de los accesorios, en primer lugar porque es un producto que proviene de la naturaleza cumpliendo así uno de los requisitos en cuanto al uso de materiales naturales, el mismo tiene además un valor agregado, de resistencia, durabilidad y maleabilidad, teniendo en cuenta el tratamiento que se le dará en cuanto al control de calidad y la producción de diseños exclusivos, para así satisfacer a la audiencia elegida.

El símbolo elegido para la decoración es el llamado ojo de búho por los indígenas, el cual ha sido elegido para identificar a la marca de accesorios Jasuka.

La imagen vectorizada es simplificada para la realización del bordado y el collage.

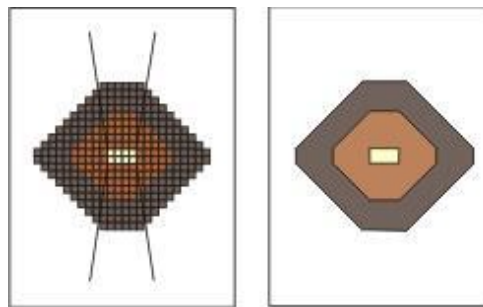


Figura 12 símbolos

Cartera-Mochila Terminada



Figura 13 Prototipo cartera-mochila

Cinturón terminado

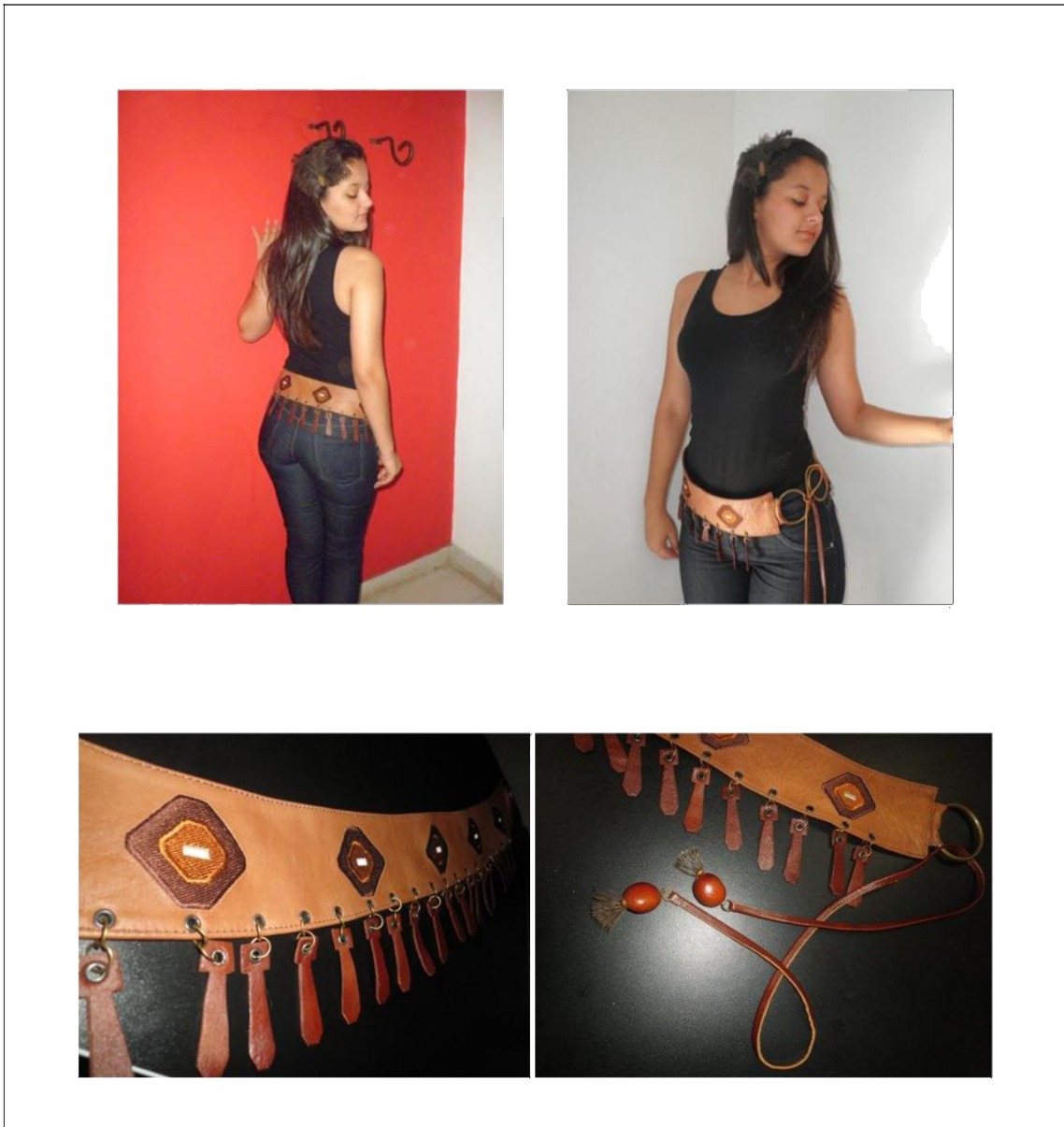


Figura 14 prototipo cinturón

Gargantilla terminada

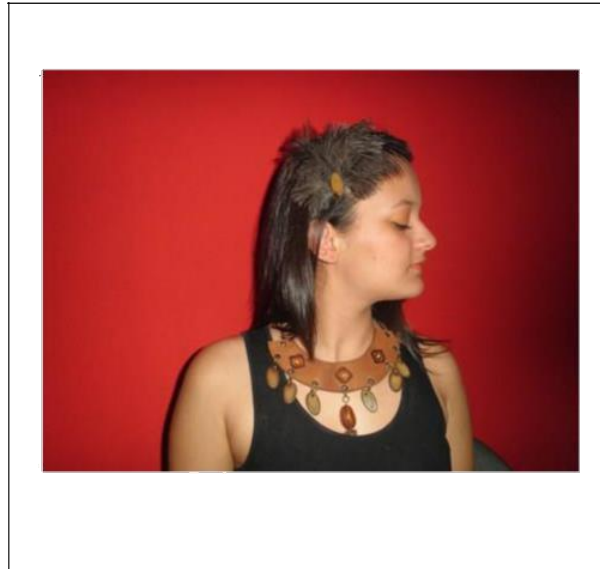


Figura 15 Prototipo gargantilla

Pendiente terminado



Figura 16 prototipo pendiente

Desarrollo de marcas y etiqueta

En esta etapa se crea una marca gráfica que identifica la línea de accesorios y las etiquetas.

En primer lugar se ha elegido un nombre para identificar la marca, Jasuka que es un nombre en el idioma Guaraní.

Jasuka: Materia prima sagrada, generadora de todos los seres de la naturaleza. (Chamorro, G 1995)

Jasuka: es la Madre universal de los Guaraníes. (Cadogan, 1971)



Figura 17 Desarrollo Marca gráfica

Conclusión

Durante el proceso de análisis aprendí mucho sobre nuestros ancestros, y aunque queda mucho por investigar, este es un aporte para difundir, revalorizar y hacer un reconocimiento al arte indígena de mi país.

Como diseñadora busco crear moda con identidad propia, convertir estos trabajos artesanales y tribales en productos exclusivos combinando moda y cultura indígena.

En todos estos años la Universidad me proveyó de las herramientas necesarias para afrontar la vida profesional, para seguir el camino que he elegido y el cual estoy muy feliz de haber tomado la decisión de emprender.

Referencia

- Wong, W 1995 Fundamentos del diseño. Barcelona. Editorial Gustavo Gili.
- Riester, J 1984 Textos Sagrados de los Guaraníes en Bolivia. La Paz. Editorial Los amigos del libro.
- Brand, J 2007 Moda y accesorios. Barcelona. Editorial Gustavo Gili.
- Conrad, P Antropología Cultural
- Palavecino, M Forma y significación de los motivos ornamentales de las llicas Chaquenes.
- Escobar, T 2008 Catálogo Museo de Arte Indígena. Publicado con la ayuda de The Getty Foundation.
- Branislava, S 1986 Artesanía Indígena Asunción Paraguay. Editorial Litocolor.
- Escobar, T 1982 Una interpretación de las Artes Visuales en el Paraguay Editorial Litocolor.
- Pepe, E 2004 Diseño Indígena Argentino Buenos Aires Editorial Comm Tools.
- Phillip, C 2006 Antropología Cultural Madrid Editorial Mac Graw-Hill
- Pusineri, A (sin fecha de publicación) Características raciales, culturales y etnohistóricas de los indígenas del Paraguay Portal Guaraní Recuperado el 15 de junio de 2012 de dirección de internet
http://www.portalguarani.com/obras_autores_detalle.php?id_obras=8869
- Pusineri, A (sin fecha de publicación) Etnografía del Paraguay del Museo Etnográfico Andrés Barbero recuperado el 15 de junio de 2012 de dirección de internet
<http://www.museobarbero.org.py/Zonas.htm>
- Guereira, B 2001 El mundo precolombino Barcelona Editorial Océano
- Necker, L 1990 Indios Guaraníes y Chamanes Franciscanos Asunción Editorial Litocolor.
- González, D 1987 Cultura Guaraní Asunción Editorial Litocolor.